



# A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

## CONTRACT nr.04-VM de achiziționare a serviciilor de valoare mică Cod CPV: 66514110-0

09 ianuarie 2020

mun. Chisinau

<u>IM CIA"TRANSELIT" SA</u> reprezentată prin <u>Director Nicolae CIUMAC,</u> care acționează în baza <u>Statutului</u> denumit(a) în continuare <i>Prestator</i> <u>nr. 1002604000443</u> pe de o parte,	<u>IMSP Institutul Oncologic,</u> reprezentată prin <u>Director Larisa CATRINICI,</u> care acționează în baza <u>Regulamentului,</u> denumit(a) în continuare <i>Beneficiar</i> înregistrat (ă) în Registrul de Stat <u>nr. 1003600151023</u> pe de o parte,
--	--

ambii (denumiți(te) în continuare *Părți*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- Achiziționarea Servicii de asigurarea auto pentru anul 2020 (denumite în continuare Servicii),
- Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de beneficiar, prestatorul se obligă prin prezenta să presteze beneficiarului serviciile și să înlătore defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- Beneficiarul se obligă prin prezenta să plătească prestatorului, în calitate de contravaloare a serviciilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătită conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

### 1. Obiectul Contractului

- 1.1. Prestatorul își asumă obligația de a presta Serviciile conform prezentului Contract.
- 1.2. Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Serviciile prestate de Prestator.
- 1.3. Calitatea Serviciilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în contract. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în contract. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine Beneficiarului.

09.01.2020

*[Signature]* *[Signature]*

## 2. Termeni și condiții de prestare

Prestarea Serviciilor se efectuează de către Prestator, la necesitate IMSP IO pe parcursului anului 2020

2.1. Documentația de însoțire a Serviciilor include:

- factura fiscală.....2 ex
- act primire-predare.....2 ex

2.2. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Beneficiarului cel târziu la momentul finisării prestării serviciilor.

## 3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Serviciilor prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești.

3.2. Suma totală a prezentului Contract se va stabili **de facto**, conform facturilor fiscale, dar nu va depăși **50 000,00 lei** (cinci zeci de mii de lei, 00 bani) lei MD

3.3. Achitarea plăților pentru Serviciile prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi: conform facturilor în termen de 30 zile bancare.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Prestatorului indicat în prezentul Contract.

## 4. Condiții de predare-primire

4.1. Serviciile se consideră predate de către Prestator și recepționate de către Beneficiar dacă:

a) cantitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Contract și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Serviciilor corespunde informației indicate în Contract;

4.2. Prestatorul este obligat să prezinte Beneficiarul un exemplar original al facturii fiscale odată cu prestarea Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Prestator a prezentei clauze, Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

## 5. Standarde

5.1. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către prestator în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

## 6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Prestatorul se obligă:

- a) să presteze Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea prestării Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Serviciilor de către Beneficiar, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Beneficiar.

6.2. În baza prezentului Contract, Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Serviciilor prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Serviciilor prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

## 7. Forța majoră

7.1. Părțile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pămînt, precum și alte circumstanțe care

nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

## **8. Rezilierea**

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

a) Beneficiar în caz de refuz al Prestatorului de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract;

b) Beneficiar în caz de nerespectare de către Prestator a termenelor de prestare stabilite;

c) Prestator în caz de nerespectare de către Beneficiar a termenelor de plată a Serviciilor;

d) Prestator sau Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezilierea.

## **9. Reclamații**

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Serviciilor prestate sînt înaintate Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea serviciilor livrate sînt înaintate Prestatorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să presteze suplimentar Beneficiarului cantitatea serviciilor neprestate, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sînt suportate de partea vinovată.

## **10. Sancțiuni**

10.1. Pentru refuzul de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.

10.2. Pentru prestarea cu întârziere a Serviciilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Serviciilor neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 15 zile, se consideră ca fiind refuz de a presta Serviciile prevăzute în prezentul Contract.

10.3. Pentru achitarea cu întârziere, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0,1 % din suma Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală Serviciilor neachitate.

## **11. Drepturi de proprietate intelectuală**

11.1. Prestatorul are obligația să despăgubească Beneficiarul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

## 12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, cîte un exemplar pentru Prestator și Beneficiar.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării, fiind valabil pînă la **31.12.2020**.



12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor părți și este semnat astăzi,  
\_\_\_\_\_ 2020

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

## 13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

PRESTATOR	BENEFICIAR
<b>ÎM CIA „TRANSELIT” SA</b>	<b>IMSP INSTITUTUL ONCOLOGIC</b>
mun. Chișinău, str.31 august 1989, 31	mun. Chișinău, str.N.Testemițanu 30
Telefon: 022-54-99-54, 022-54-20-81, fax: 022-54-99-54	Telefon (022)852-670
IBAN: MD97PR002251370026932401	IBAN: MD94ML000000002251702316
Banca: BC PROCREDITBANK SA	Banca: BC „Moldindconbank” SA
Cod: PRCBMD22	Filiala „Testemițeanu”
Filiala	Cod: MOLDM2X302
Cod fiscal: 1002604000443	Cod fiscal: 1003600151023
Cod TVA:	Cod TVA:0206497

## 14. Semnăturile părților



PRESTATOR	BENEFICIAR
Semnătura autorizată: _____ 	Semnătura autorizată: _____ 



Anexa nr.1 la contractul  
nr.04-VM din 09.01.2020

### SPECIFICAȚIA TEHNICĂ SERVICIILOR

Nr.d/o	Denumirea serviciului/ marca automobilului/ nr.de înmatriculare	cantitatea
1	Asigurarea auto "Ford Mondeo" K AN 551	1
2	Asigurarea auto "VW Golf" JKK 946	1
3	Asigurarea auto "MAZ 4371" YEK 320	1
4	Asigurarea auto "MAZ 4371" YEK 351	1
5	Asigurarea auto "MAZ 4371" YEK 375	1
6	Asigurarea auto "Škoda Kodiaq" QXV 797	1
7	Asigurarea auto "VAZ 21310" CKV 842	1
8	Asigurarea auto "VAZ 21214" CLC 127	1
9	Asigurarea auto "UAZ 3962" COR 483	1
10	Asigurarea auto "UAZ 3303" CBD 268	1
11	Asigurarea auto "M.Sprinter" CPK 563	1
12	Asigurarea auto "Mercedes 210 D" CHZ 706	1
13	Asigurarea auto "Peugeot 301" BSD 420	1

**„Prestatorul”:**  
  
Director / Nicolae CIUMAC  


**„Beneficiar”:**  
  
Director / Larisa CATRINICI  
L.S.  